

**СОФИЙСКИ УНИВЕРСИТЕТ
„СВЕТИ КЛИМЕНТ ОХРИДСКИ“**

XVI МЕЖДУНАРОДНА КОНФЕРЕНЦИЯ

„ДРАГОМАНОВИ СТУДИИ“

на тема

„Per aspera ad astra“

5 – 6 ноември 2024 година

**Нова конферентна зала на Софийския университет и в
платформата Zoom**

ПРОГРАМА

5 ноември, вторник,

Нова конферентна зала

10.00 – 10.45 – **Откриване** (проф. дфн Амелия Личева, декан на Факултета по славянски филологии, Зам.-ректор на Софийския университет, Н. Пр. Посланика на Украйна О. Илашчук, Антонина Якимова – заместник-председател на Съюза на украинските организации в България, почетен председател на организационния комитет на конференцията)

10.45 – 11.30 – **Пленарни доклади**

Віталій Нагірний До проблеми помилкового ідентифікування літописних осіб XI–XII ст.

Албена Стаменова Мовні ігри в садах постмодернізму

Дискусия

12.00 – 13.00 – Обедна почивка

13.00 – 14.30 секция „Език и памет“

Модератор: Райна Камберова

Галина Мацюк “Лексика повсякденності” як нова лінгвістична категорія

Олга Сорока Отзвукът на войната в украинския и българския език

Олга Албул, Олена Чмир Іларіон Свенціцький у шаржах та анекдотах

Антонина Якимова Професор Костянтин Тищенко - мовознавець зі світовим іменем.

Світлана Георгиева Тенденції розвитку болгарської діалектної системи в Україні

Дискусия

14.30 – 14.45 – Почивка

14.30 – 15.45 секция „Език и памет“

Олга Колот Запазването на културната идентичност чрез играта: детският фолклор на българските преселници в Украйна (върху материал от с. Терновка, Николаивска област, Украйна)

Ирина Огиенко Збереження національної ідентичності українців у Бургасі та Бургаській області

Олена Сірук, Іван Держанський Категорія потенційної модальності в українській і болгарській мовах: корпусне дослідження

Райна Камберова Актуални проблеми при предаването на антропоними и топоними (*от славянски езици на български*)

Дискусия

16.00 – 17.00 Презентация на нови преводи на украинска литература (Лилия Желева, Павлина Мартинова)

6 ноември, сряда,

Нова конферентна зала

10.00 – 11.45 секция „Методика“

Модератор: Лилия Желева

Елена Руневска Пособия за преподаване на български език като втори за студенти със свободно владеене на езика

Оксана Баранівська Порухення лексичних норм у вивченні української як іноземної

Андрея Певсе Прийоми та методи вивчення української мови як іноземної

Лилия Желева Българско-украинска лексикална интерференция в обучението по конферентен превод

Дискусия

12.00 – 13.00 – Обедна почивка

13.00 – 14.15 секция „Литературознание“

Модератор: Владимир Колев

Сніжана Жигун Сучасна українська жанрова література: тенденції, автори, тексти

Dariya Pavlešev Пам'ять та забуття у романі "Радіо Ніч" Юрія Андруховича

Балла Евеліна Сучасна українська література в Угорщині: художні переклади та персоналії

Куштан Марина Проблема зради в новелістиці Корнелія Ірода

Дискусия

14.15-14.30 – Почивка

14.30 – 15.45 секция „Литературознание“

Модератор: Владимир Колев

Вотъканич Мар'яна Повість "Біла Віла" Ніни Бічуї: інтермедіальна проєкція

Шестакова Елеонора Мотив музики як чинник політизації національно-державної ідентичності в прозі російськомовних письменників Донбасу 1930 – 1980 рр.

Вірченко Тетяна Грінченко і Драгоманов – дискусія, що не сталася, про літературу, яка відбулась

Stefuca Viktória Наталія Драгоманова-Бартаї та Угорщина

Дискусія

16.00 – 16.45 Представяне на книгата на Юлия Красовска „Щрихи от творчеството на Михайло Парашчук в България“